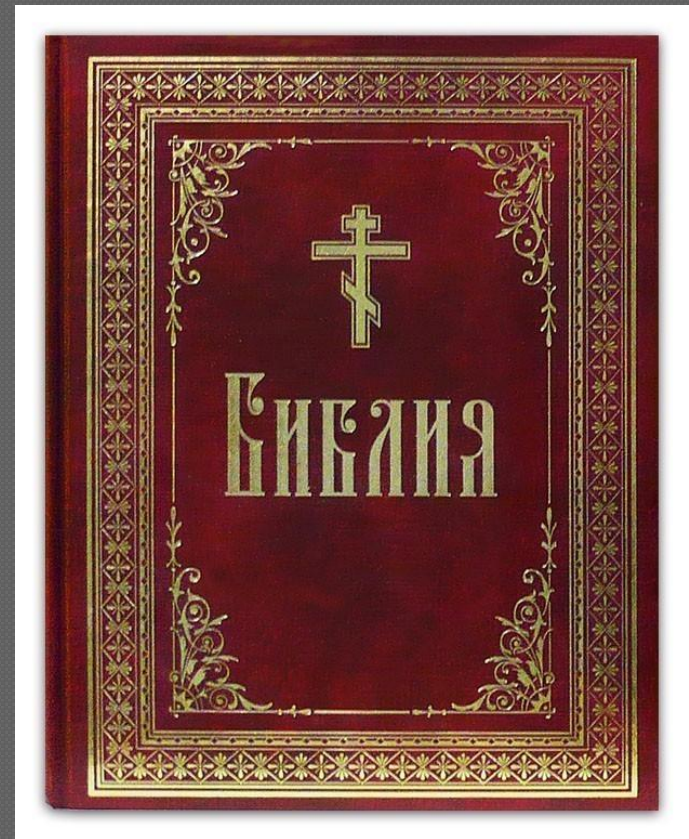


***Фразеологизмы,
пришедшие в речь из
библии.***

Выполнила:
Чуйкова Н.П., учитель
школы – интерната
№19 ОАО «РЖД»

Библия как памятник литературы

- Библейские фразеологизмы часто присутствуют в нашей речи, принося в нее высокую духовность и поучительный оттенок. Библия – самая популярная книга человечества, многократно читаемая и повторяемая на церковных службах, на семейных чтениях. Не удивительно, что многие высказывания и цитаты стали крылатыми и часто употребляются в



Глаз вопиющего в пустыне- безразличные призывы и уговоры сделать определенные действия, которые никто не слушает и которые заранее обречены на провал.

- Согласно древнему библейскому сказанию, один весьма почетный и уважаемый пророк к тому времени, сказал, чтобы люди построили на месте пустыни так называемый путь к Богу. В этом случае пришлось бы в глухой степи положить хорошие дороги, сделать горы меньше, а также выровнять то, что выступает не так, как это нужно. Все эти прошения люди пропускали мимо ушей, ведь никто и не собирался браться за такую работу. Именно поэтому, данный фразеологизм и имеет такое название – глас вопиющего в



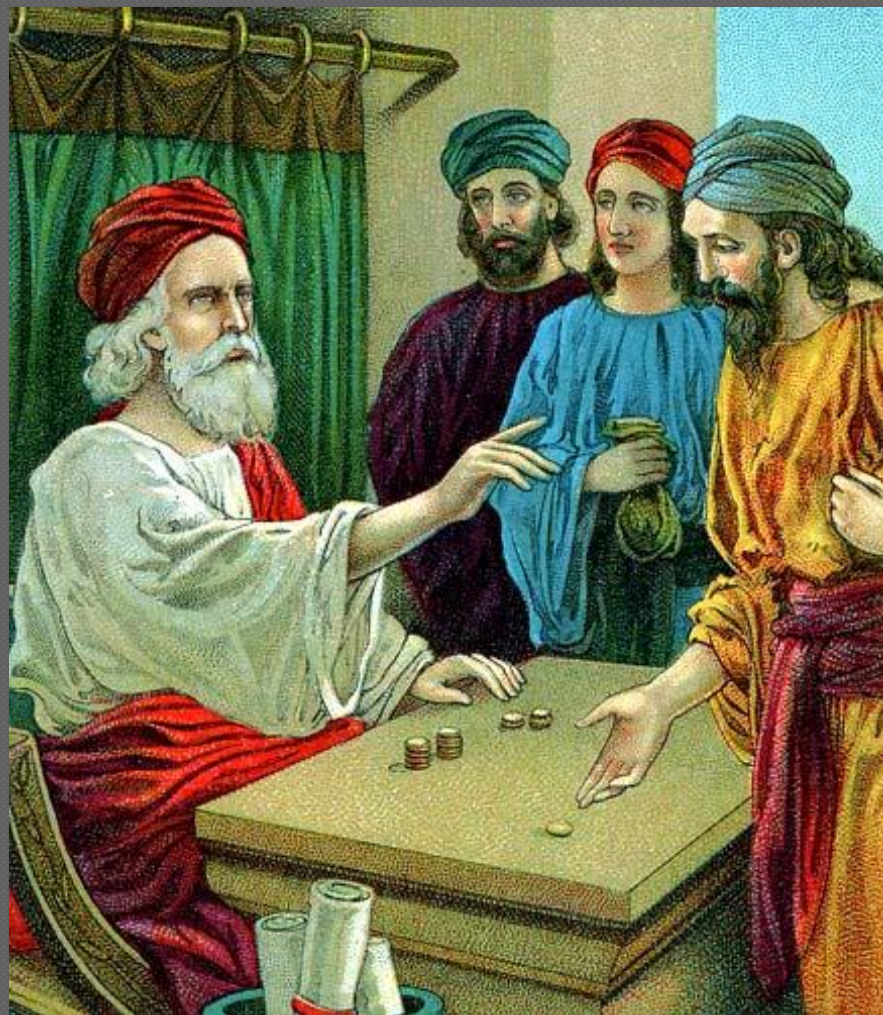
Иудин поцелуй- Предательский поступок, лицемерно прикрываемый проявлением любви, дружбы.

- Согласно евангельской легенде, у Иисуса Христа было двенадцать учеников - апостолов. Иудейские первосвященники хотели убить Иисуса, и один из апостолов, Иуда Искарот, предложил им выдать учителя за определенную плату. Первосвященники обещали ему 30 сребреников, на что Иуда с радостью согласился. Он привел стражу в Гефсиманский сад, где находился Иисус, и сказал: "Кого я поцелую, того и берите". После этого подошел он к Иисусу и со словами "Радуйся, учитель" поцеловал его. Иисуса Христа позже распяли. Так имя Иуды стало символом предателя, а выражение "иудин поцелуй" - лицемерных действий.



Зарыть талант в землю —так называют человека, не развившего свои способности, свой дар.

- Один человек, уезжая, оставил своим рабам немного денег. Два первых раба пустили деньги в дело, а третий зарыл свой талант в землю. Когда хозяин вернулся, первый раб вернул ему десять талантов, второй — четыре, а третий — все тот же один талант.



Лепта вдовицы -Греческое слово «лептос» означало: маленький, тонкий. «Лепта» – это самая мелкая древняя монета.

- В одной из притч Евангелия рассказывается о бедной вдове, которая во время сбора пожертвований в храме положила в жертвенную чашу все, что у нее было, – две жалкие лепты. В притче говорится, что Богу эти лепты вдовы были приятнее богатых дар



Умывать руки-отказаться от какой либо ответственности.

- Пилат, отдавая толпе Иисуса для казни, умыл руки и сказал: «Не виновен я в крови праведника сего»



Тьма Кромешная -полная беспросветная тьма, тягостная мрачная жизнь

- В церковнославянском тексте Евангелия (от Матфея) так называется ад, преисподняя.



Валаамова ослица — можно назвать человека, который обычно молчит, но в какой-то момент начинает активно защищать свою точку зрения.

- Согласно легенде моавитский царь послал своих людей к волхву Валааму с просьбой помочь снять осаду города Иерхиона. Царь рассчитывал, что Валаам с помощью магии уничтожит израильтян, угрожавших столице. Волхв оседлал ослицу и поспешил на выручку. Но Бог встал на защиту израильских воинов, и по Его воле ослица отказывалось идти вперед. Раздраженный Валаам два раза ударил ее. Когда он замахнулся в третий раз, животное вдруг начало говорить по-человечески.



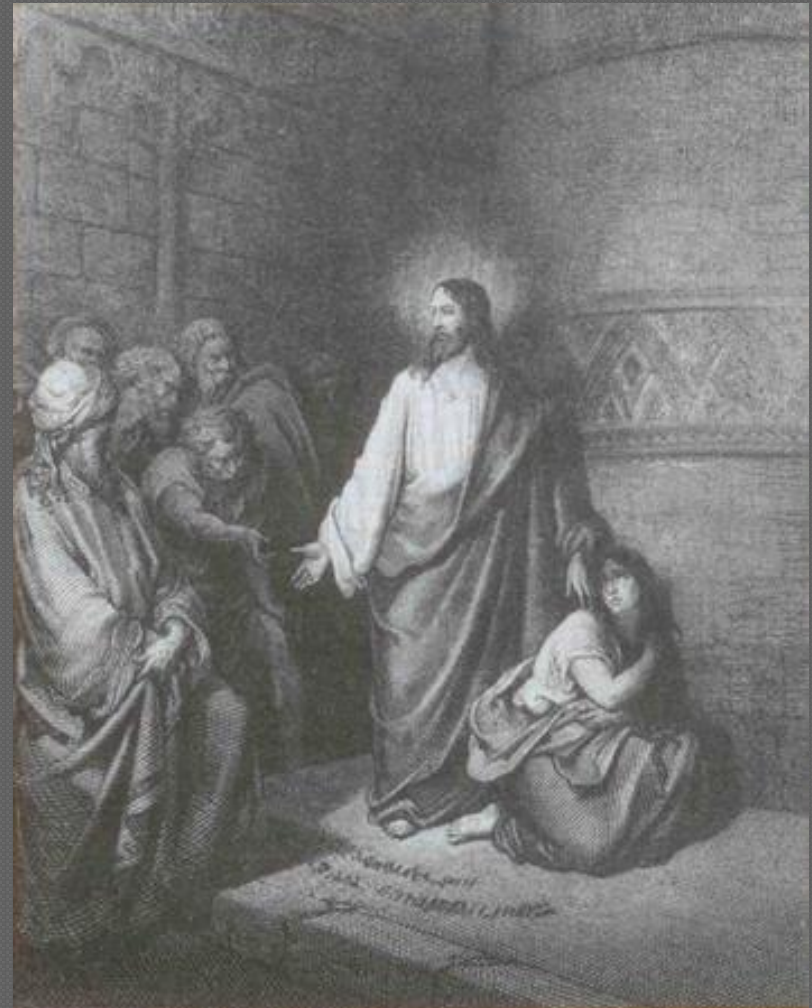
Ищите и обрящите -добивайтесь своего, Ваше упорство будет вознаграждено.

- Из Библии (церковно-славянский текст). В Евангелии от Матфея (гл. 7, ст. 7—8) сказано (рус. пер.): «Просите, и дано будет вам; ищите, и найдете; стучите, и отворят вам; ибо всякий просящий получает, и ищущий находит, и стучащему отворят».
- То же самое говорится и в Евангелии от Луки (гл. 11, ст. 9): «И Я скажу вам: просите, и дано будет вам; ищите, и найдете; стучите, и отворят вам».
- Часто эти слова Иисуса цитируются на церковно-славянском языке: «Ищите, и обрящите, толцые, и отверзется» (ищите, и найдете; стучите, и вам откроют).



Бросить камень – осудить.

- Иисус сказал книжникам и фарисеям, когда последние, искушая его, привели к нему женщину, уличенную в прелюбодеянии и потребовали ее наказания. Для такого рода преступлений в древней Иудее существовала казнь — побивать камнями. На это Иисус ответил: «...кто из вас без греха, первый брось в нее камень». И никто не смог сделать это.



Терновый венец - символ страдания, тяжелый мучительный путь.

- ◎ Колючий, терновый венец, надетый воинами на голову Иисуса перед казнью на кресте.



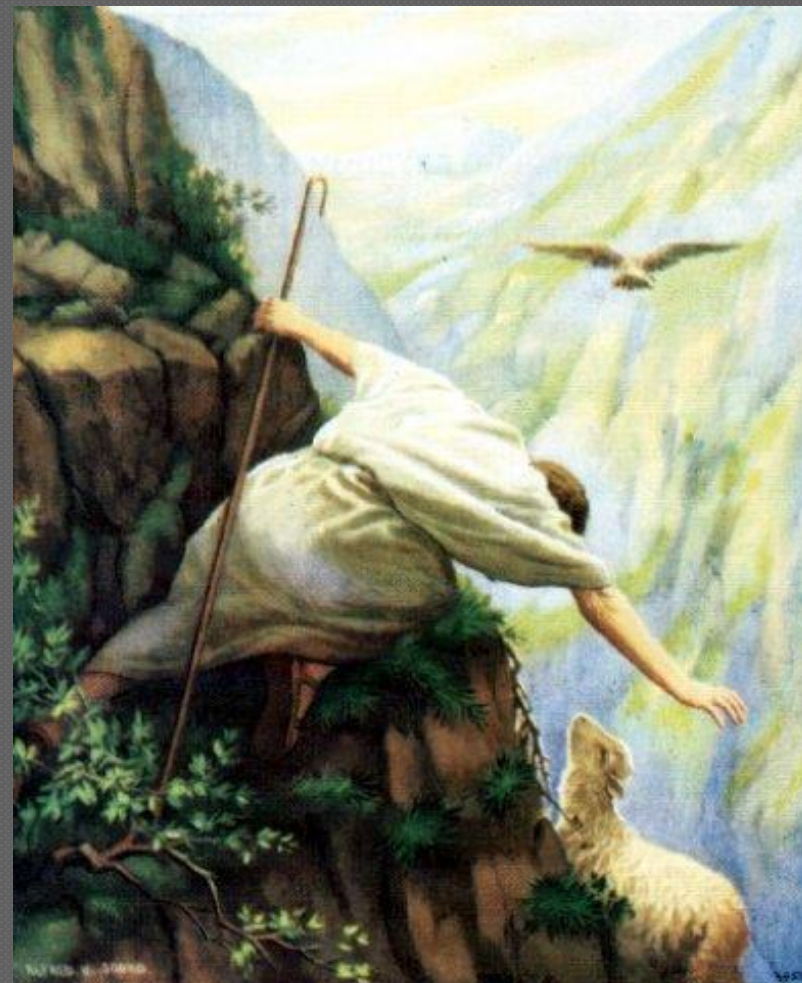
Избиение младенцев- употребляют, характеризуя жестокое обращение с детьми, а также шутливо говоря о слишком строгих мерах, применяемых по отношению к кому-либо.

- Однажды к иудейскому царю Ироду пришли волхвы и сообщили о рождении в Вифлееме младенца, которому предназначено было стать иудейским царем. Разгневанный Ирод повелел истребить всех младенцев в



Заблудшая овца- хороший человек, который, в силу различных обстоятельств, сбился «с пути истинного».

- Существует один поучительный библейский сюжет, в котором рассказывается о пастухе, у которого из стада пропала одна овца. Однако хозяин заботился о каждом животном в своем стаде, поэтому, оставив остальных, он отправился на поиски пропажи, нашел ее и на своих плечах принес обратно.



Строить на песке - Мы употребляем это выражение, когда хотим доказать неверность чьих-либо аргументов.

- В одной из библейских притч Христос сравнивает тех, кто слушает его учение, но не следует ему, с человеком, который построил «дом на песке». «И пошел дождь, и разлились реки, и подули ветры и налегли на дом тот; и он упал...» — говорится в притче.



Всякой тваре по паре- для того чтобы в какой-либо смешной ситуации описать многочисленные разнородные персоны, отличающиеся своими вкусами и взглядами, мы используем это выражение.

- Когда Бог рассказал Ное о всемирном потопе, тот занялся строительством ковчега, который мог вместить каждой твари по паре, что давала повод надеяться на продолжение жизни в будущем. Ной именно так и поступил, как ему и было велено, взял всякой живности по паре в свой построенный ковчег. Каждая пара после потопа начала давать новую жизнь, что привело к появлению такой природы, которую мы можем видеть сегодня вокруг. Несложно себе вообразить, что творилось в каждом трюме ковчега, где были не только пернатые твари, но и всевозможные дикие животные. Фразеологизм всякой твари по паре именно это и обозначает.



Запретный плод - Смысл его в том, что недоступное, запрещенное бывает особенно заманчивым и соблазнительным, а вся сладость нередко — в нарушении запрета.

- Бог, создав Адама и Еву, запретил им вкушать плоды райского дерева познания добра и зла. Но слишком велик был соблазн, все-таки они сорвали запретное яблоко, за что и были изгнаны из рая на землю. Отсюда и пошло: **запретный плод сладок.**



Фома неверующий - неверный.

- Считается, что речь идет об одном из 12-ти апостолов, которых Иисус Христос выбрал себе. Фома выделялся тем, что был недоверчив ко всему и ко всем. У Фомы был брат по имени Андрей. Он увидел однажды, как Иисус ходил по воде, и рассказал Фоме об этом. Как здравомыслящий человек, будущий апостол не поверил ему. Тогда Андрей предложил ему сходить вместе с ним и попросить Иисуса, чтобы тот еще раз прошелся по воде. Они отправились к Христу. Тот повторил свое чудо. Фоме не оставалось ничего, кроме как признать собственную неправоту. Именно с этого времени он и стал



Значение библейских фразеологизмов

- Конечно, это далеко не все библейские фразеологизмы. Их существует великое множество, я рассказала лишь о некоторых из них. Фразеологизмы библейского происхождения, как вы видите, до сих пор широко используются в языке. И это не удивительно, ведь Библия – одна из важнейших книг в истории человечества. Она сильно повлияла на развитие многих сфер жизни. Не остался в стороне и язык. В него вошли многочисленные фразеологизмы библейского происхождения.

**Спасибо за
внимание!**